

Distr.
LIMITED

A/52/L.32/Rev.1
12 December 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
البند ٢٠ (هـ) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: اشتراك المتطوعين، "ذوي الخوذ البيض"، في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، أرمينيا، إسبانيا، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور، ألمانيا، أنتيغوا وبربودا، أنغولا، أوروغواي، أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، باراغواي، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بنما، بولندا، بوليفيا، بيرو، تركيا، ترينيداد وتوباغو، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية مولدوفا، جنوب أفريقيا، جورجيا، الدانمرك، رومانيا، السلفادور، سلوفاكيا، السويد، شيلي، الصين، غيانا، فرنسا، فنلندا، قبرص، قيرغيزستان، كورواتيا، كندا، كوبا، كوستاريكا، لكسمبرغ، ليسوتو، مدغشقر، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موزامبيق، موناكو، النرويج، النمسا، نيكاراغوا، هايتي، الهند، هندوراس، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان: مشروع قرار منقح

اشتراك المتطوعين، "ذوي الخوذ البيض"، في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد قراراتها ١٣٩/٤٩ بـاء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ١٩/٥٠ المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥،

وإذ تعيد أيضا تأكيد قراراتها ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١، و ١٦٨/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢، و ٥٧/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣، و ١٣٩/٤٩ ألف وباء المؤرخين ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤، و ٥٧/٥٠ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، و ١٩٤/٥١ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦، وقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٦/١٩٩٥ المؤرخ ٢٨ تموز/ يوليه ١٩٩٥ و ٣٣/١٩٩٦ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦،

وإذ تسلم بأن نجاح المجتمع الدولي في معالجة تنامي حجم وتعقيد الكوارث الطبيعية وحالات الطوارئ الإنسانية الأخرى يتوقف ليس فقط على صياغة استجابة عالمية جيدة التنسيق ولكن أيضا على الانتقال السلس من الإغاثة إلى الإنعاش والتعمير والتنمية،

وإذ تضع في الاعتبار أن اتفاق حالات الطوارئ على الصعيد العالمي والتأهب لها والتخطيط لاحتمالات حدوثها يتوقف بالنسبة للجزء الأكبر على تعزيز قدرات الاستجابة المحلية والوطنية وكذلك على مدى توفر الموارد المالية المحلية والدولية على حد سواء،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام^(١) الذي أعد عملا بقرارها ١٩/٥٠ بشأن اشتراك المتطوعين، "ذوي الخوذ البيض"، في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية؛

٢ - تشجع التدابير الوطنية والإقليمية الطوعية التي ترمي إلى أن توفر لمنظومة الأمم المتحدة، من خلال متطوعي الأمم المتحدة، فرق متطوعين وطنية مثل "ذوي الخوذ البيض" على أساس جاهز، وفقا لإجراءات وممارسات الأمم المتحدة المقبلة، من أجل توفير الموارد الإنسانية والتقنية المتخصصة اللازمة للإغاثة والإنعاش في حالات الطوارئ؛

٣ - تعرب عن تقديرها للتقدم الذي يستحق الثناء لمبادرة "ذوي الخوذ البيض" باعتبارها جهدا دوليا تطوعيا آخر لتزويد منظومة الأمم المتحدة بالخبرة التطوعية اللازمة للاستجابة بصورة سريعة ومنسقة لاحتياجات الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعمير والتنمية، مع الحفاظ في الوقت نفسه على الطابع اللاسياسي والمحايد وغير المنحاز للعمل الإنساني؛

٤ - تسلم بأن "ذوي الخوذ البيض"، كشركاء في العمليات لمتطوعي الأمم المتحدة، يعتبرون آلية تتسم بالكفاءة والقابلية للبقاء للقيام بتوفير أفرقة متجانسة محددة مسبقا ومدربة لمنظومة الأمم المتحدة، لدعم أنشطة الإغاثة الفورية والإنعاش والتعمير والتنمية، في ضوء تزايد عدد الكوارث الطبيعية وحالات الطوارئ الأخرى وتنامي حجمها وتعقيدها؛

٥ - تدعو الدول إلى تعزيز تيسير التدابير التعاونية بين منظومة الأمم المتحدة والمجتمع المدني، من خلال فرق المتطوعين الوطنية، من أجل تعزيز قدرات الأمم المتحدة على الاستجابة المبكرة والفعالة في حالات الطوارئ الإنسانية؛

٦ - تشجع الدول على تحديد ودعم ما لديها من مراكز تنسيق مع "ذوي الخوذ البيض" من أجل مواصلة تزويد منظومة الأمم المتحدة بشبكة عالمية يمكن الوصول إليها من تسهيلات الاستجابة السريعة في حالات الطوارئ الإنسانية؛

٧ - تدعو الدول ومنظومة الأمم المتحدة إلى النظر في طرق ووسائل كفالة إدماج مبادرة "ذوي الخوذ البيض" في أنشطة برامجها، ولا سيما تلك المتصلة بالمساعدة الإنسانية، وبالمساعدة في حالات الكوارث، وبالمساعدة الغوثية؛

٨ - تدعو الأمين العام إلى أن ينظر في إمكانية استخدام "ذوي الخوذ البيض" في اتقاء حالات الطوارئ وحالات الطوارئ الإنسانية في فترات ما بعد النزاع والتخفيف من آثارها، وأن يبقي في هذا السياق على هيكل مناسب لمهام الاتصال "لذوي الخوذ البيض"، مع أخذ عملية الإصلاح الجارية في الاعتبار؛

٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين، في إطار البند "تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة"، تقريراً عن الإجراءات التي اتخذت تمشياً مع هذا القرار.

— — — — —